If I were a Companion ...

I'd be able to stay here forever ...

And by staying here ...

I'd be able to be with Hayato forever ...

With Hayato ...

死後第3節

AFTER DEATH#3

WHERE IS THIS ...

People are going to die here ...

Many people ...

That means, that both the past and present coexist in this place.

I believe I said that there is no concept of time here, yes?

Hoh-hoh.

... MANY PEOPLE?

HOW DO YOU KNOW?

WHAT'S... GOING TO HAPPEN HERE?

IF YOU KNOW,

THEN YOU SHOULD TELL EVERYONE ...

...

But we're dead so it wouldn't matter anyway.

We could make a fortune at the horse races.

UMM
...

Then why don't you tell them?
If you can, that is.
AH ...
OH YEAH ...

WHO OR WHAT IS THAT?
AYA.
I MEANT TO ASK BEFORE, BUT...
He's a "Wraith".

When you've stayed here for a certain period of time,

you'll become one as well.

...A WRAITH?

You'll forget who you were,

and merely drift about inside of this interstice between life and death ...

...

You'll stay just as you are now.

However, if within that time period ...

you accompany someone's soul through the gate that leads to the world of the dead,

HOOK

That, is what a Companion is.

SO THAT MEANS ...

YOU GUYS ARE ALSO DEAD PEOPLE ...?

Yes ... We are not reapers.

Hoh-hoh!

I SEE ... JUST LIKE ME ...

...!

?

... They're here.

吉祥フィルド
クスリ

No ...

ARE YOU GOING TO TAKE HIM, TOO?

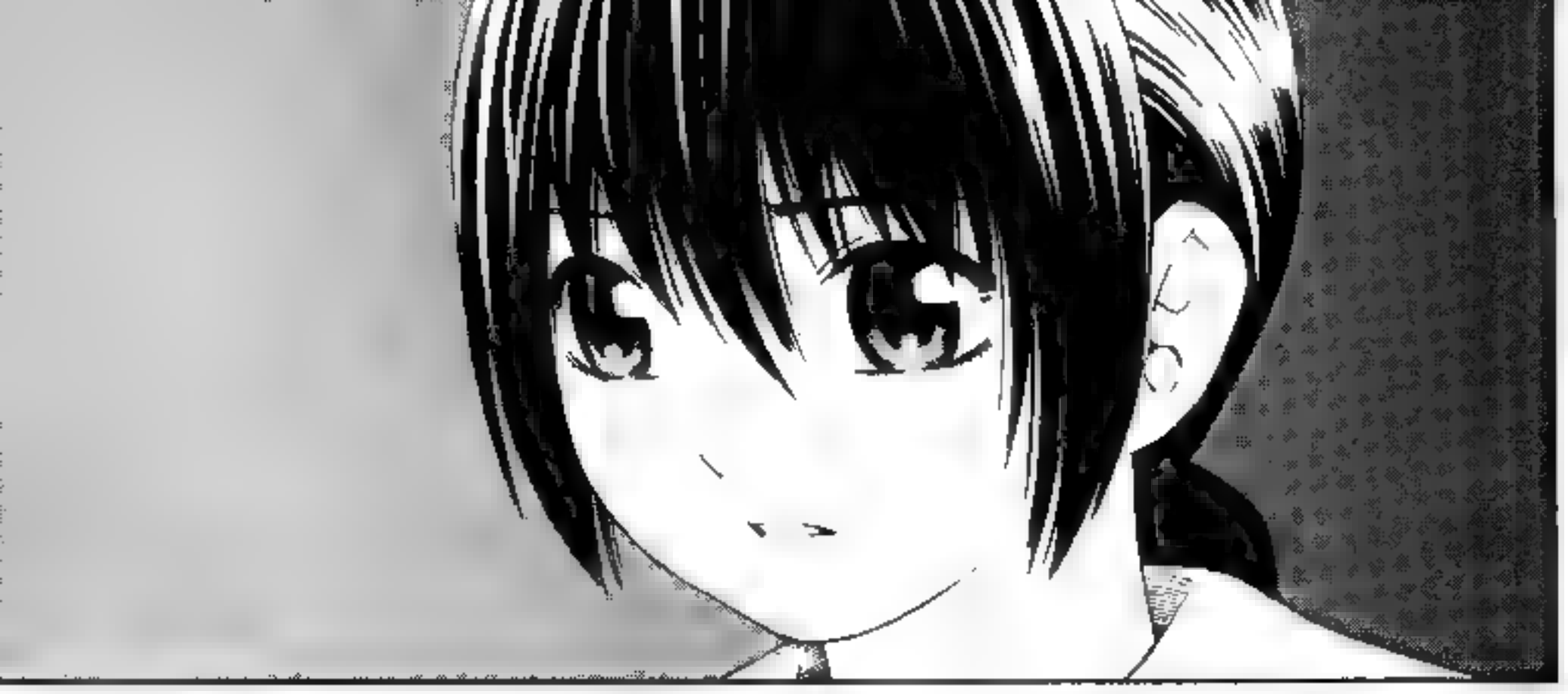
What's... going to happen here?

*You* will be accompanying him.

Why don't you get someone to accompany you then?

You don't want to do it?

I... I AM!?



If someone accompanies me ...
Then I'll no longer be here ...
If I don't accompany someone ...
I'll become like him ...

I ...
WANT TO DO IT ...

I don't want to leave ...
I want to be with Hayato ...

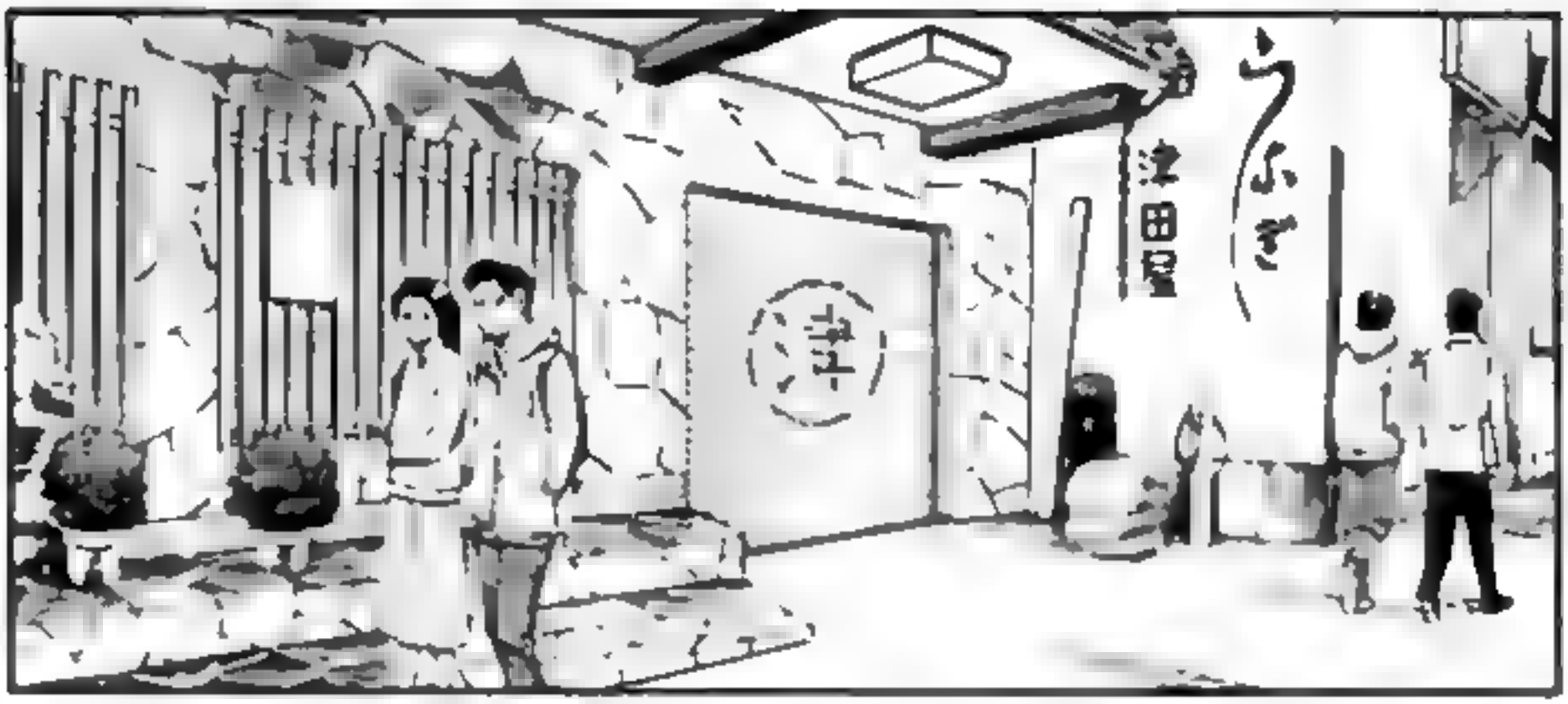
And you will accompany him, right after that.

ズズズ

HOW DO I ACCOMPANY HIM?

I'm going to show you that now.

It's ... about to begin.


うふふ
津田屋
h
h
h
h
h
ahhh

A fire will start because of a gas leak in the first floor restaurant of that building ...

The flames will grow in the blink of an eye.

The customers and employees in the open bars and restaurants above

will have no escape from the flames and smoke coming from below.

Almost everyone will be engulfed in smoke,

and die by asphyx-iation.

Some will try to escape by jumping out of the windows.

People are dying ...

They just keep ... dying ...

This is ...

This
is
...
death
...

And we couldn't ...

We couldn't do anything for them ...

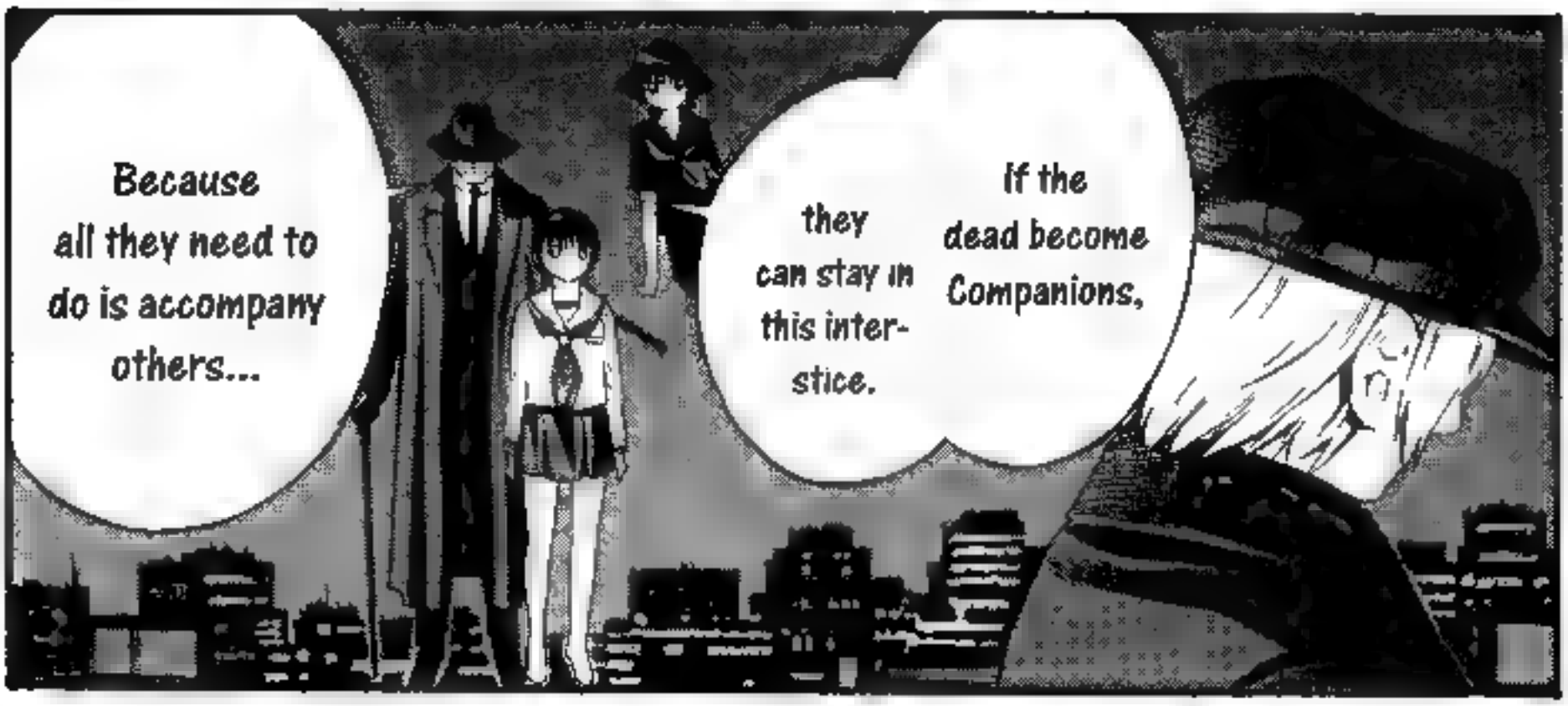
17 minutes after the blaze began ...

and 86 people have died.

Look ...

THIS IS AWFUL ...

They're leaving behind the flesh.


Because all they need to do is accompany others...
they can stay in this interstice.
If the dead become Companions,

Or else, this interstice will be overcrowded with Companions.
How-ever, you have to accompany them while doing your best not to tell them that truth.

...

You gotta sacrifice others

so you can stay here, is what he means.

Do not speak like that, Miyo.

Once you've passed through the gate there's no coming back...

Do you wish to say your farewells to someone?

NO... I'M FINE.

I DON'T WANT TO SEE EVERY-ONE IN MOURN-ING...

A pure soul.
Unlike us...

Well then ...
Shall we be off?

You take their hand...

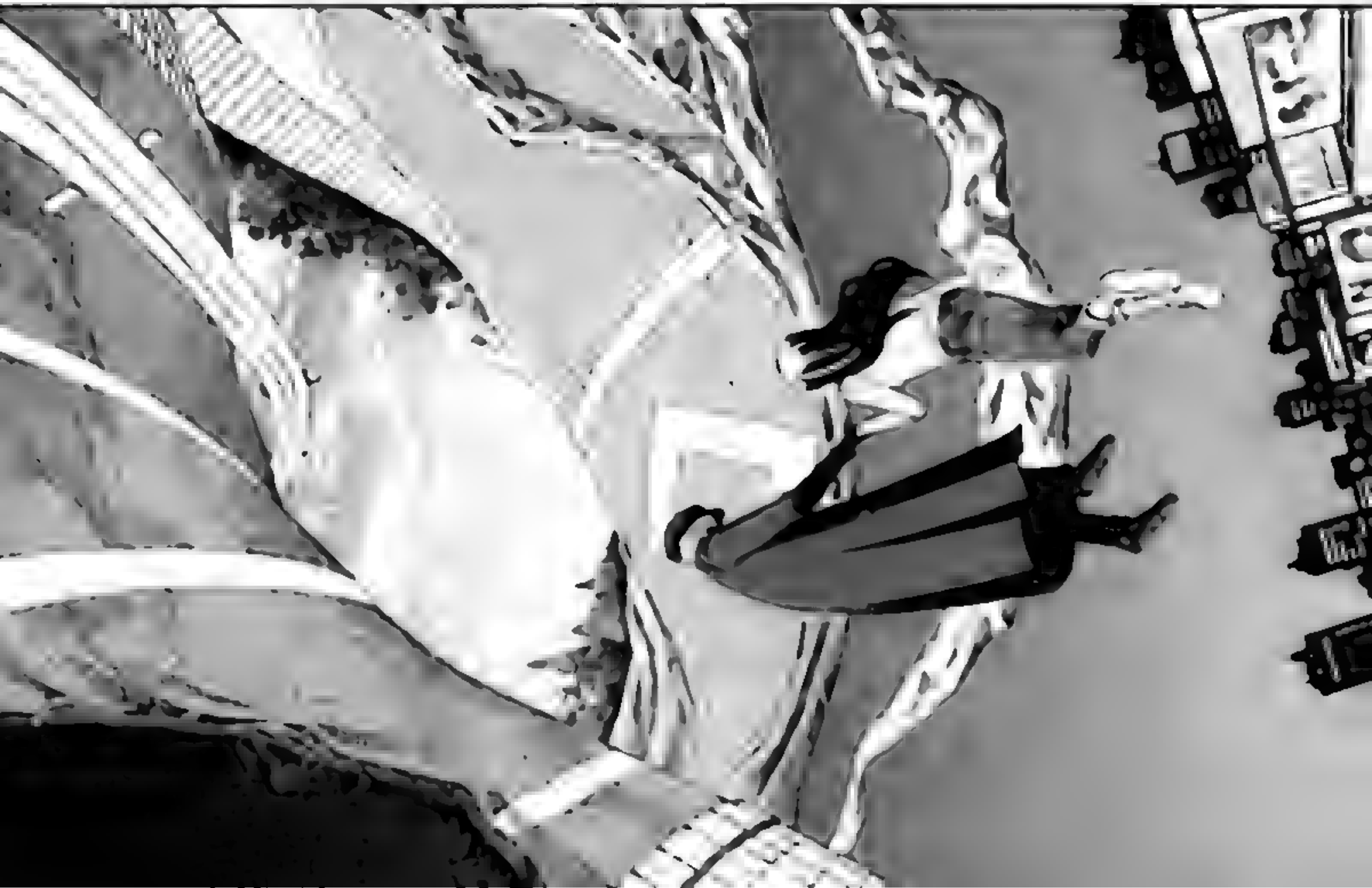
You feel a connection with their soul...

You will naturally come to know where to accompany them.

rip

tear

And then, you take them to that spot.



A person cannot make it to their gate alone.

We are different from cats and dogs in that we must be accompanied there by someone else.

It's curious ...

Well... I'm not sure exactly where he is, but probably at that girl's gate.

WHERE'S AYA?

Do you understand now?

That is all, Mako.

No...
I have to
do it.

I'll be
a Wraith if
I don't.

And
just so
I can be
with
Hayato
...

I
wonder
...
if
I can
do it
...

I
have to
do it...!

Can I...

have this one?

tch!

Yuki!

HEY... LET ME GO!

Don't make a fuss.

Wait!

She's...!

To be continued.

strays.vnmanga.com

Not_Log says:
Hopefully I can be motivated to start scanning again.

zindryr says:
I thought this was going to be the whole volume of Companion. Sucks for you guys that it isn't. Sucks for you that people in Japan stopped scanning the chapters as they come out, otherwise there'd be more of a push to do this. At least the volumes are going to be purchased and done.
Also, Yoshitomi is awesome.

ballzy says:
The INSANE lack of releases is purely because of yal's INSANE sexiness. Blame yal.

#strays@irc.irchighway.net

A Strays Production

# Companion

*A Strays project. Translated by zindryr (from Bakafish - www.bakage.net).*
*Cleaned by Not_Log. Typeset by ballzy. QC'd by Not_Log.*